



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

ՄԱՏԵՆԱՇՍՐ «ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ»Ի ԹԻԻ 1



Կ. Շ Մ Ի Դ



ԹՈՋՈՒՆԻ ԲՈՅՆԸ



Մ Ո Ց Ա Ր Տ

(ՀՐԱՇՔ ՏՂԱՆ)



Պ Լ Ո Վ Դ Ի Ի



835

Շ-72

830
72

06 AUG 2010
-6 NOV 2011

ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ «ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ»Ի ԹԻԻ 1



Կ. Շ Մ Ի Գ

ԹՈՉՈՒՆԻ ԲՈՅՆԸ



Գ Լ Ո Վ Գ Ի Ի 1932



15.07.2013

2437

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ

Տարակոյս չկայ որ գիրքը և գիրը մարդկային կեանքին մէջ մեծ դեր կը խաղան: Եւ մենք գիտակից այս ճշմարտութեան՝ կը ձեռնարկենք հրատարակելու հետզհետէ փոքրիկ պատմուածքներ, որոնց մէջ պիտի գտնէ մանկական աշխարհը սիրտ ազնուացնող դերուագներ և միաք ճոխացնող ծանօթութիւններ: Սյս բարոյական պատմուածքները թող կազմեն հայ մանուկին փոքրիկ դրախառը և ամէն հայ մանուկ, ըլլայ հարձնոտ և ըլլայ աղքատ, ունենայ իր սենեակին մէջ անպակաս: Հայ ծնողները կրնան ապահով ըլլալ որ իրենց մանուկները պիտի պահեն ջինջ սիրտ մը, ազնիւ զգածուամներ որով անոնք պիտի ըլլան իրենց արժանի ժառանգորդները:

Պրովգիւ 1932



2994 - 2010

ԹՌՉՈՒՆԻ ԲՈՅՆԸ

Երբին խորհրդական Ֆոն Տրայ-հոլդ շատ հաճելի վայրի մը մէջ գեղեցիկ դիւղական կալուած մ'ունէր: Երբեմն երբեմն մայրաքաղաքէն հոն կ'երթար, քանի մ'օր իւր բաժատեսակ գործերէն հեռանալու և մաքուր օդ առնելու համար: Երբ նորէն գարունն եկաւ՝ իւր երկու պղտիկ որդիները՝ երկու սիրուն ու կայտառ մանչուկներ, միաօին հոն սարաւ առաջին անգամ: Գիւղը երկու փոքրերուն ալ շատ ուրախութիւն պատճառեց: Տան մեծ պարտէզն, ընդարձակ դաշտերն և ծաղկալից մարգագետինները գիրենք զմայլեցուցին: Բայց ամէնէն աւելի իրենց հաճելի էր կաղնիները:

րով, ցարասիներով, լաստենիներով և ծաղկեալ թուփերով լի մերձաւոր անտառն՝ ուր ամէն օր շրջագայութեան կ'երթային:

Օր մը հայրը աղոց հետ միասին անառ դնաց և անոնց թռչունի բոյն մը ցուցուց: Սիրուն բոյնին մէջ հինգ ձագուկներ կային՝ որոնց կեր կը տանէին աներկիւղ ձագասէր թռչունները: Այս տեսարանն անբացատրելի ուրախութիւն պատճառեց սղոց:

Ասոր վրայ հայրը աղոց հետ միասին պուրակին ելերքը՝ մեծ կաղնուոյ մը ներքեւ գտնուած նստարանին վրայ նստեցաւ ուսկից գեղեցիկ տեսարան մը կը պարզուէր պզտիկ ու հաճոյական ձորակին վրայ: «Կ'ուզեմ ձեզի բոյնի մը պատմութիւնն ընել, ըսաւ հայրը, և կը կարծեմ թէ այս պատմութիւնը շատ զարմանալի պիտի գտնէք: Պատմելիքս հոս այս տեղերն պատահած է»:

Երկու աղաքը սիրայօժար ուղեցին պատմութիւնը մտիկ ընել և հայրը սկսաւ պատմել:

«Իբր քառասուն տարի առաջ, զարնանային գեղեցիկ օր մը, ճիշդ այս կաղնուոյն տակ ազբատ մանչուկ մը նըստած էր և ոչխարներու վրայ կը հսկէր:

և միւլնոյն ատեն գիրք մը կը կարդար: Եւ այնպէս ընկղմած էր ընթերցանութեամբ, որ շուրջը անցած դարձածէն դրեթէ բան չէր նշմարեր: Սակայն երբեմն երբեմն զուտը վեր կ'առնուր և ակնարկ մը կ'արձակէր ոչխարներուն վրայ, որոնք այս անտառակին և դիմացի կտրմբախայտ բովանդակող վճիտ առուին մէջտեղը տարածուած ծաղկազարդ մարգին մէջ կ'արածէին: Այսպէս երբ նորէն աչքը ոչխարներուն վրայ դարձուց էր, տեսաւ իր սոջիւր, ոսկեճամուկ, կանանչ զգեստներով, վարդագոյն երեսով պատանի պարոն մը կեցած: Թագաժառանգ իշխանն էր, որ հազիւ տասնումէկ տարեկան կար: Բայց հովիւ տղան անոր ով ըլլալը չէր գիտեր և կարծեց թէ սիրուն պզտիկ պարոնը անտառապաններու մեծին աղան է, որ երբեմն գործի պատճառով իշխանին որսի դղեակը կու գար:

«Բարի լոյս, պարոն անտառապան», ըսաւ հովիւ տղան, յարդէ զլխարկը վար առնելով և նորէն զուտը գնելով: «Ինչո՞վ կրնամ ձեզի ծառայել»:

«Այս անտառին մէջ թռչնոյ բոյներ կան», հարցուց պզտիկ իշխանը:

«Այս հարցումդ տարօրինակ բան մըն

է անտառապահի մը համար», ըսաւ հովիւ-
տղան: «Թռչնոց երգելը չե՞ս լսեր: Տարա-
կոյտ չկայ, շատ բոյներ կան: Ամէն թռչ-
նիկ իր բռնն ունի»:

«Եթէ այդպէս է, ապահով բոյնի մը
տեղը գիտես», ըսաւ իշխանիկը ուրա-
խութեամբ:

«Օ՛, սքանչելի բոյն մը», կը պատաս-
խանէ փոքրիկ հովիւը ուրախութեամբ:
«Կեանքիս մէջ տեսած բոյներուն մէջէն
ամենազեղեցիկն է: Գեղնորակ ձիւղերով
այնպէս աղուոր հիւսուած է, որ կարծես
ձախարակէ անցած ըլլայ. և արտաքուստ
ալ մամուռով զարդարուած: Մէջն ալ հինգ
հատ հաւկիթներ կան, որոնք այնպէս զե-
ղեցիկ կապոյտ են, ինչպէս յստակ պայ-
ծառ երկինքը՝ որ հաս այս կաղնուոյն տե-
րեւներուն մէջէն կը տեսնուի»:

«Շատ բարի, շատ լաւ», ըսաւ իշ-
խանը: «Եկուր այդ բոյնը ինծի ցոյց
աուր. շատ հետաքրքիր եմ բոյն մը տես-
նելու»:

«Լսածիդ կը հաւատամ», կը պատաս-
խանէ հովիւ տղան: Բայց բոյնը ցոյց
չեմ տար»:

«Չրի պիտի չընես այդ», կ'ըսէ իշ-
խանը, «եթէ ցոյց տաս բոյնը, գրեց կը
վարձատրեմ»:

«Կրնայ ըլլալ», կը պատասխանէ հո-
վիւրը: «սակայն և այնպէս, բոյնը չեմ
ցուցներ»:

Սոյն միջոցին իշխանին դաստիա-
րակը՝ պատկանելի եկեղեցական մը, մո-
տեցաւ, զոր մինչև այն ատեն հովիւ
մանչուկը չէր նշմարած: «Պզտիկ, ան-
քաղաքավար մի՛ ըլլար», ըսաւ դաստի-
արակ քահանան, «պզտիկ պարոնը կեան-
քին մէջ բոյն տեսած չէ, թէպէտ բոյնի
վրայ զրքերէն ծանօթութիւն ունի: Եր-
կայն ատենէ ի վեր կը բաղձար բոյն մը
տեսնել: Ուրախութիւն պատճառէ իրեն
և բոյնը ցոյց աուր: Բոյնը չ'առնուր, և
սչ իսկ ձեռք կը դպցնէ անոր. միայն
տեսնել կ'ուզէ»:

Տղան երբ քահանան կը տեսնէ, ան-
նիջապէս ոտք կ'ելլէ, դիտարկը ձեռքը
բռնած, գլուխը մերժողական ձեւով կը
շարժէ և կ'ըսէ: «Պօսքիս վրայ կը մ'նամ:
Բոյնը մատնանիջ չեմ ըներ»:

«Լրածդ բարեացակամութիւն չէ»,
կ'ըսէ դաստիարակը: «Ուրիշին և ի մաս-
նաւորի մեր սիրելի թագաժառանգին
ուրախութիւն պատճառելը քեզի պէտք է
հաճոյք ըլլայ»:

«Այդ պզտիկ պարոնը թագաժառանգ
իշխանն է», կը գոչէ հովիւ տղան յան-

կարծակիի եկած, և մեծ յարգութեամբ խոնարհութիւն մը կ'ընէ անոր, գրեթէ մինչև գետին խոնարհելով: «Շատ ուրախ եմ, պարոն թագաժառանգը ձանձնալ կարենալու բախտն ունենալուս: Բայց և այնպէս բոյնը չեմ ցուցներ, նոյն իսկ եթէ մեծ իշխանն անձամբ ալ ըլլայ»:

Իշխանագուհիը դժկամակութեամբ կ'ըսէ «Կեանքիս մէջ այսպիսի պիղազուլս և յամառ սղայ տեսած չեմ: Ասկայն միջոցը կը զանե՛ք սախակու որ բոյնը ցոյց տայ»:

«Զինքը հանգիստ թողունք, իշխան կ'ըսէ դաստիարակը, սղուռն անդրդուելի մերժումին վրայ զարմացած: Եւ սղուռն դառնալով կ'ըսէ. «Պգտիկ, միայն սա չափ մեզի բռնէ թէ ինչո՞ւ չես ուզեր բոյնը ցուցներ: Այն ատեն զքեզ հանգիստ կը թողունք և մեր ձամբան կը շարունակենք: Զեմ կարծեր որ բանաւոր պատճառ մ'ունենաս, բոյնը չցուցներու»:

«Լաւ, կ'ըսէ սղան, պատճառը կրնամ ըսել, Միքայէլը՝ որ հոն լեռան վերերը այժմեր կ'արածէ, բոյնն այն պայմանով ինձի ցոյց տուաւ, որ ուրիշին ցոյց չաւա՛մ և ես խոտացայ իրեն, որ ուրիշ սեէ մարդու պիտի չցուցներ, պիտի չմատնեմ»:

«Այս ուրիշ բան է, կը պատասխանէ դաստիարակը և սղուռն պատուաւորու-

թեանը վրայ շատ ուրախացած, կ'ուզէ անոր ուղղամտութիւնը դեռ ուրիշ կերպով փորձել: Դրամապանակը հանելով կ'ըսէ. «Տես, անա ոսկի մը: Այս ոսկին քուկդ կ'ըլլայ, եթէ բոյնին տեղը մեզի ցոյց տաս. Եւ Միքայէլին ալ ըսելու պէտք չունիս, եթէ բոյնը մեզի ցոյց տուած ես, որով նա եղածէն լուր չ'ուննար»:

«Ո՛հ, շատ շնորհակալ եմ», կ'ըսէ սղան «Ո՛հ, ո՛հ, Միքայէլը գիտնայ, թէ ոչ, ես այդ բանն ընելով վատ մը, խոտմնագանց մը կ'ըլլամ. և ես վատ ըլլալ չեմ ուզեր, ի՞նչ օգուտ ինձի, եթէ ամբողջ աշխարհ չգիտնայ, բայց ես — և երկինքը Աստուած գիտնայ, որ խօսքս դրժեր եմ և վատ լակտ մըն եմ»:

«Դուցէ չես գիտեր թէ այս ոսկին ինչ արժէք ունի», կը շարունակէ դաստիարակը: «Եթէ այս մէկ ոսկին պղնձէ դրամի փոխելու ըլլան, ստացած դրամներդ այդ բռնած գլխարկիդ մէջ չեն կըրնար հաւքեցներ: Գլխարկդ լեցուելէն վերջը, բլուրի պէս գլխարկիդ մէջէն վեր կը բարձրանայ ստակին կոյտը»:

«Կարելի է», կ'ըսէ սղան և քայլ մը յառաջ երթալով ոսկին կը դիտէ: «Ստուգիւ աշքատ հայրս մեծապէս պիտի ուրա-

խանայ, եթէ այդչափ մեծ արժէք ունեցող այդ ստակը առեն տանելու ըլլամ”։ Քիչ մը մտածելէն ետքը, ուժգին կերպով կը զոչէ. “Ոչ, հեռու ինձմէ, փորձիչ: Եւ մեղմաբար կ’ըսէ. “Տէր, ներեցէք, ճիշդ այն կ’ընէք ինձի, ինչ որ երբեմն անպատին մէջ չար ոգին ըրաւ ըսելով—Այս ամէնը քեզի կու տամ եթէ . . . —: Բան մ’ըսե՞մ, բոյնը սերիչին չցուցնելու խոստում տուի: Մարդս իր խօսքին հաւատարիմ ըլլալու է: Ա՛լ ասոր վրայ չխօսինք, մնաք բարսլ”։ Եւ կ’ուզէ հեռանալ:

Եւ ահա իշխանին ծառայող որսորդն՝ որ անտառին ծառերուն ետե կեցած ամբողջ խօսակցութիւնը մտիկ ըրած էր, անտառէն դուրս կ’ելլէ, աղաւն թևէն կը բռնէ, և որովհետեւ աղան փորձելու, դաստիարակին նպատակը հասկցած էր, թթու կերպարանքով և ահարկու ձայնով կ’ըսէ. “Կոպիտ տղայ, ա՞յսպէս կը վարուիս քու թագաժառանգ իշխանիդ հետ: մտածէ որ օր մը քու տէրդ, թագակիր իշխանդ պիտի ըլլայ: Լեռնցի այժարած ռոբրմելի լակոտը, իշխանէդ նախապատիւ կը համարիս: Հիմայ անմիջապէս ցոյց տուր բոյնը, ապա թէ ոչ թեղ մարմնէդ կը բաժնեմ”։ Եւ որսի դանակը դուրս

կը հանէ:

Տղան կը դուռնաւորի, կը դողայ, լաւազին կ’աղաչէ. “Ո՛հ, ներում, զթուրթիւն”։

“Շո՛ւա, բոյնը ցոյց տուր”։ կը զոչէ նորէն որսորդը, “ապա թէ ոչ թեղ կ’երթայ: Կը կարեմ”։

Տղան երկու ձեռքերը իրարու բերելով՝ արատուաթոր աչքերը մերկապատեան դէնքին սեւեռած կը կրկնէ դողալով ու լալով. “Չեմ կրնար ցոյց տալ, պէտք չէ տեղն ըսեմ. և պիտի չըսեմ”։

“Արդ, բաւական է. կը խօսի դաստիարակը որսորդին. “դանակդ ներս դիր: “Տղայ, ձայնդ կտրէ, քեզի վնասող պիտի չըլլայ: Խօսքդ լաւ պահեցիր, պատուաւոր տղայ մըն ես: Գնա՛, պզտիկ Միքայէլ բարեկամէդ թոյլտուութիւն առ և եկուր բոյնը մեզի ցուցուր: Եւ տալիք ոսկիս ալ, եթէ կ’ուզես, կրնաք մէջերնիդ բաժնել:

“Շատ լաւ”։ կ’ըսէ աղան, “այս իրիկուն իսկ ձեզի պատասխան կը բերեմ”։

Դաստիարակը իշխանին հետ դղեակ կը դառնայ, ուր եկած էին զարուհը անցընելու համար: Ճամբան դաստիարակը կ’ըսէ. “Հովիւ տղան պատուաւորութիւնն ստուգիւ սքանչացումի արժանի է: Այդ

աղան թանկազին զոհար մըն է, զոր կա-
րելի չէ գնահատել: Տղան իր հաստատուն
ու անդրդուելի նկարագրովը մեծ մարդ
ըլլալու յաակութիւնն ունի: Յարգով
ծածկուած խրճիթներու մէջ, մարդ ստէպ
այնպիսի առարկինութիւններ կը գտնէ,
որ պալառններու մէջ շատ անգամ ի զուր
կը փնտռուի»:

Դաստիարակը տղուն մասին աւելի
մանրամասն տեղեկութիւն քաղել կ'ընդէ
դղեակին վերատեսուչէն, որ ըսաւ.
«Փոքրիկ հովիւը, շատ լաւ աղայ մըն է:
Անունն է Գէորգ. անոր հայրը աղքատ
փոցղազսրծ (երկրագործութեան սանտր)
մըն է, բայց շատ սեղոյամիտ և արդար
մարդ»:

Ետինքուան երբ իշխանին վերջին
դասը կը լմննայ, անմիջապէս պատու-
հանին առջև կը վազէ, տեսնելու համար,
թէ արդեօք հովիւ տղան կ'երեւա՞յ: «Պըզ-
տիկ Գէորգը մեզի կը սպասէ. անտառա-
կին քով իւր փոքրիկ հօսը կը պահպանէ,
և անդադար դէպի մեր կողմը կը նայի»:

«Եւ թանք, նայինք ինչ պատասխան
կը ընրէ մեզի, կը պատասխանէ դաստիա-
րակը: Եւ միասին դղեակէն կ'ելլեն և դէ-
պի ա՛տառ կ'երթան»:

Պզտիկ հովիւը ուրախութեամբ ընդ-

առաջ կը վազէ. և դեռ չմտեցած հե-
ռուէն կը գոչէ. «Միքայէլը հաւանեցաւ
Ձիւ գդում անուանելով պախտարակեց, որ
ձեր առաջարկութեան անմիջապէս չեմ
հաւանած և պարզէն առած, յետոյ իրեն
հետքամեցու համար: Բայց աւելի լաւ էր,
որ կանխապէս Միքայէլիս հաւանութիւնն
առնուի: Հիմայ բայցը հաճութեամբ կըր-
նամ ցուցնել: Իշխան, ուրեմն ինձի հե-
տեւեցէք»:

Գէորգ աճապարանքով անտառ կը
մտնէ. իսկ իշխանն ու դաստիարակը
հանդարտօրէն ետեւէն կ'երթան: Քիչ մը
յառաջ երթալէն ետքը կ'ըսէ Գէորգ. «Տես,
հոն լաստեհուոյն ձիւզին վրայ դեղնորակ
թռչնիկը որ գուարթօրէն կը գեղգեղէ,
ատիկայ արուն է, Բայց հիմայ պէտք էնք
բոլորովին անշշուկ և զգուշաւոր յառաջ
երթալ»:

Անտառակին արեւայ մէկ մասին մէջ
կային փայլուն, կանանչ, անչափ տերե-
ներով սրտիւնը մը ու գօրաւոր հոտով
սպիտակ ծաղկազարդ բազմաթիւ թուփեր,
որոնք մարը մտնող արեւու ճառագայթնե-
րէն կարծես նոր փայլ առած էին»:

Գէորգ այդ թուփերէն մէկը մատով
ցոյց տալով, ցած ձայնով իշխանին կ'ըսէ.
«Տէր իշխան, այդ թուփին ձիւզերուն

մէջ նայէ: Էդ թռչնիկը դեռ հաւկիթնե-
րուն վրայ նստած է,,: Իշխանը կը տես-
նէ բոյնն ու թուխս նստող թռչնիկը:
Բայց թռչունը զիրենք տեսնելով անմիջա-
պէս կը փախչի, որով քիչ մ'աւելի կը մօ-
տենան և ձղիկներով շինուած զեղեցիկ
բոյնն ու մէջի փոքրիկ սիրուն հաւկիթ-
ները մեծ հրճուանքով կը դիտեն:

Ասոր վրայ դաստիարակը դեռ ուրիշ
զանազան զեղեցիկ ծանօթ իւններ կու-
տայ ուրիշ բոյներու վրայ և յետոյ հո-
վիւ տղուն կ'ըսէ: «Հիմայ հոն կաղնւոյն
տակն եկուր, խոստացուած վարձատրու-
թիւնն առնելու: Ոսկին արծաթ դրամնե-
քու փոխած եմ. սակայն պղտիկ ընկերիդ
հետ կրնաս չբամնել: Ուրեմն եկուր տամ,,:
Եւ զրպանէն զլանի ձևով թղթի մէջ փաթ-
թուած դրամն հանեց. և կաղնւոյն տակ,
քարէ նստարանին վրայ ոսկւոյ արժէքը՝
բոլորովին նոր կոխուած արծաթ դրամնե-
րով կը հաշուէ: «Բայց արդարութեամբ
բաժնէ Միքայէլի հետ,,: Վրայ կը բերէ
պղտիկ իշխանը՝ «Պատուոյս վրայ,,» կը
կրկնէ Գէորգ, շնորհակալ կ'ըլլայ, և անմի-
ջապէս վազելով կը հեռանայ, կարծես
թէ դրամը գողցած ըլլար:

Դաստիարակը հետամուտ կ'լլայ, իմա-
նալու համար թէ Գէորգ ընդունած դրա-

մըն իրօք բաժնած է միւս տղուն հետ,
թէ ոչ, եւ կը ստուգէ որ իրօք ճիշտ հա-
ւասար բաժին հանած էր: Միքայէլի բա-
ժինը սուած և իւր բաժինն ալ, ա-
ռանց հաս մը իրեն պահելու, ամբողջու-
թեամբ տարած հօրը յանձնած էր:

Ասկէ ետքը պղտիկ իշխանն ամէն օր
անառն կ'երթար բոյնը գննելու: Երկու
թռչունները կամաց կամաց ընտելա-
ցան իշխանին, տեսնելով որ իրենց բը-
նաւ մնաս չի հասցներ եւ երբ անոր
մօտենալը տեսնէին չէին խրոչէր ու չէ-
ին փախչեր: Իշխանը մեծ հրճուանքով
ու հետաքրքրութեամբ կ'ուսումնասիրէ
թէ օրեր ետքը՝ փոքրիկ ձագուկները ինչ-
պէս հաւկիթէն ելան, թէ ինչպէս
իրենց դեղին կտուցները լայն բացին ու
ամէնքը միասին ճիւ ճիւ կանչեցին, երբ
մեծերը իրենց կեր կը բերէին. թէ ենչպէս
երթալով պղտիկները մեծցան ու նուրբ
փետուրներով ծածկուեցան: Եւ թէ ինչպէս
վերջապէս օր մը, ի մեծ ուրախութիւն
իրենց մեծերուն, առաջին թռիչքը կա-
տարեցին և մերձաւոր ծառի մը ճիւղին
վրայ թառեցան: Եւ տեսաւ որ անոնց
թռչելէն յետոյ ալ մեծերը դեռ զիրենք
կերակրելը բաւական ժամանակ մը շա-
բունակեցին:

Դաստատուն և իշխանը ստէպ հովիւ տղուն կը հանդիպէին, իրենց չըջազայու- թեան ատեն, որ մերթ հոս մերթ հոն իր սչխարները կ'արածէր: Դաստիարակը ու- րախուսեամբ կը դիտէր թէ ինչպէս Գէորդ փութաջանութեամբ միշտ չաչ ու բանջար եղած գիրքը կը կարդայ: «Սի- րելի Գէորդ, քեզի լաւ գրադուս գտած ես», կ'ըսէ օր մը դաստիարակը, «գիր- քէդ տեղ մը բաց կարդայ առջևս: Տղան բարձրաձայն ու մեծ եռանդով կը սկսի կարդալ, սակայն երբեմն դէմ կ'առնէր և նաև կը հեզէր:

«Բաւական կը կարդաս, կ'ըսէ դաստիարակը, ո՞ր դպրոցը կարդալ սորվեցար», «Ախ, կը պատասխանէ հովիւ տղան, «դեռ բնաւ դպրոց գացած չեմ: Դպրոցը ասկէ շատ հեռու է, երթալու գալու համար շատ ժամանակ կ'անցնի: Բաց աստի, ամբողջ ձմեռը, օրն իրուն, պէտք է որ չուան մա նեմ, Հայրս ալ դպրոցի թռչակը վճարե- լու կարողութիւն չունի: Իմ լաւ բարե- կամէս Միքայէլէն» որ շատ լաւ կրնար կարդալ, խնդրեցի որ ինձի կարդալ սոր- վեցնէ: Բարի ընկերս ինձի սորվեցուց գը- րերը ձանչնալ ու հեզել: Այս գիրքն Մի- քայէլինն է, որուն վրայէն ինքը կար- դալ սորված է, հիմայ ալ ես սորվեցայ

ասոր վրայէն: Արդէն երեք անգամ ծայ- րէ ծայր սերտեցի այս գիրքը: Բայց դըժ- րախտաբար գիրքը այնչափ ազոտած ու մաշած է, որ շատ գրեր որոշ չեն տեսնը- լիր: Եւ այս պատճառաւ ալ դիւրին չէ այս գրքին վրայէն կարդալը:

Քանի մ'օր ետքը, իշխանը երբ նորէն Գէորդին կը հանդիպի, անոր շատ գեղե- ցիկ սկեզոծ, կարմիր լաթով կազմուած գիրք մը կը ցուցնէ ըսելով. «Կը տես- նես այս գիրքը, առ այժմ քեզի փախ կու տամ: Բայց երբ էջ մը անսխալ կարդալ կարենաս, այն ատեն գիրքը քուկէ կ'ըլ- լայ»: Գէորդ չափալանց ուրախացած, գիր- քը մատին ծայրով այնպէս զգուշութեամբ կը բռնէ, կարծես թէ սարդի սասայն բըռ- նել ուզէր, որ ամենանուրբ հպուսով կըր- նայ փրթիլ: Յաջորդ օրը Գէորդ անհամ- րեքութեամբ իշխանին կը սպասէ և հա- ղիւ թէ կը նշմարէ, ածապարանքով կը դի- մաւորէ գոչելով. «Իշխան, գեղեցիկ գըր- քիդ առաջին վեց էջին», ո՞ր էջն որ կ'ու- ղես, կարգամ առանց սխալի»: Իշխանը կը բանայ էջ մը և Գէորդ ամբողջ էջը ան- սայթաք կը կարդայ: Իշխանը իւր խոստմանը համաձայն գրքոյկը կը պար- զեէ Գէորդին՝ որ սաստիկ ուրախութենէն կը սկսի ոստոսել ու ցատկոտել:

Օրն 45



Առաջին մը մեծ իշխանը, անակնկալ
 փերպով, որսի գրեհակը կու գայ, տեսնելու
 համար թէ իւր պղտիկ որդին ի՞նչպէս է և
 ի՞նչ յառաջդիմութիւնն ըրած է ուսման
 մէջ: Ճաշի ժամանակ իշխանագուն տը-
 ղան կը պատմէ հորը բոյնին դէպքը և
 հովիւ տղան պատուաւորութիւնը: Իշխա-
 նը հաճութեամբ մտիկ կ'ընէ, և հովիւ տը-
 ղան հաստատուն և աներկիւղ նկարագրին
 վրայ շատ կը զարմանայ: Դաստիարակն
 ալ կ'աւելցնէ, «Իրօք, հովիւ տղան պատ-
 ուաւորութիւնը վարձատրութեան արժա-
 նի է: Այդ տղան զուտ սսկի է. կ'արժէ
 զինքը մեր սիրելի իշխանին հաւատարիմ
 ծառայ մ'ընել, որուն վրայ կարելի է վըս-
 տանիլ: Եւ որովհետեւ Աստուած այդ տղքատ
 տղան տուած է նաև տաղանդ, բաղձալի է
 որ անոր ուսում տրուէր: Բայց դժբախ-
 տաբար տղան հայրը շատ աղքատ է: Ափ-
 սոս կ'ըլլայ, եթէ այդ տաղանդաւոր ու-
 լաւ նկարագրի տէր տղան, աշխարհի մէկ
 անկիւնը, այդ խեղճ վիճակի մէջ մ'նայ,
 և իւր հորը պէս փոքրաշէն ըլլայ»:

Իշխանը սեղանէն վերջը դաստիարա-
 կին հետ պատուհանի մ'առջև կը քաշուի
 և ժամանակ մը իրարու հետ առանձին
 խօսելէն ետքը, հրաման կ'ընէ որ Գէորդը
 կանչեն: Գէորդ կու գայ և բոլորովին զար-

մացած կը մնայ, երբ զեղեցիկ սրահը կը
 մտնէ եւ ինքզինքը փառաւոր զգեստա-
 ւորուած, կուրծքը շողազուն նշաններով
 զարդարուած պարոնի մը առջև կը դու-
 նէ: Դաստիարակը կը հասկցնէ թէ ո՞վ
 է այդ պարոնը. և տղան յարգանքով գրե-
 թէ մինչեւ զետին խոնարհութիւն կ'ընէ՝
 իւր մեծարանքն յայտնելու համար:

«Պատիկ, կ'ըսէ իշխանը բարեացակամ
 շեշտով, «կը լսեմ որ կարգալու մեծ փա-
 փաղ ունիս: Արդեօք ուսանելու ալ բաղ-
 ձանք ունի՞ս»:

«Այո, պակասձը երանի թէ միայն այդ
 ըլլար, ուրիշ բան չըլլար, այն ատեն ես
 այսօր ուսանող կ'ըլլայի: Հայրս դրամ
 չունի: Ահա պակասձը»:

«Միտ դիր ինձի», կը շարունակէ իշ-
 խանը, «փորձել կ'ուզեմ, թէ արդեօք ու-
 սանող մ'ըլլալ կրնաս: Դաստիարակը այս
 մտերը բարեկամ մը ունի՝ սքանչելի վար
 դապեա մըն է, որ կարող տղաք քովը
 կ'առնու, անոնց դիտութիւն աւանդելու
 և զանոնք բարձրագոյն ուսման պատրաս-
 տելու համար: Զքեղ այդ վարդապետին
 յանձնարարել կ'ուզէ: Իսկ ծախքերդ ես
 պիտի վճարեմ: Այս առաջարկս հաճելի՞
 է քեզի»:

Իշխանը կը սպասէր որ տղան շատ

պիտի ուրախանայ այս եղած շնորհքէն և անմիջապէս պաարաստակամութիւն պիտի յայանէ: Սակայն պզտիկը իսկզբան ուրախութեան արատայայտութիւն մը ցոյց կու տայ, բայց վերջէն անմիջապէս ակտուր ու վշտահար կերպարանք մը կ'առնու ու կը լռէ:

«Ի՞նչ կ'ըլլաս», կը հարցնէ իշխանը: «Կ'երեւայ թէ դու աւելի սիրով լալ կ'ուզես, քան խնդալ: Ըսէ նայիմ, ի՞նչ ունիս»:

«Աստուած իմ», կ'ըսէ Գէորգ, «հայրս շատ աղքատ է: Ամառը հովուութեամբ իսկ ձմեռն ալ առտտան դործելով իմ քրան դոյզըն վատաակս շատ կարեւոր է հօրս համար: Թէպէտ իմ վատաակս շատ չնչին բան մըն է, սակայն հայրս չի կրնար անկէ հրաժարիլ»:

«Բարի աղայ մըն ես», կ'ըսէ իշխանը չափազանց ուրախացած: «Հօրդ ունեցած այդ որդեական սէրդ աւելի մեծ արժէք ունի, քան իմ գանձարանիս մէջ զանուած ամենաթանկագին գոհարները: Եթէ քու հովուական դաւազանդ ու մանկու ճախարակդ գրչի ու գրքի հետ փոխանակես, հօրդ պակասածը ես կու տամ: Այսպէս լաւ կ'ըլլայ»:

Ասոր վրայ աղան ուրախութենէն գրեթէ ինք իրմէ կ'ելլէ: Խորին շնորհա-

կալութենէն իշխանին ձեռքը կը համբուրէ, աչքերէն վազած երախտադիտութեան արցունքներով թրջելով: անոր ձեռքը և — կը վազէ կ'երթայ այս ուրախական լուրը հօրը աւետելու: Քիչետքը հայր և որդի կու գան ուրախական արատաւք աչքերնին, իրենց եղած այս մեծ շնորհքին համար իրենց շնորհակալութիւնը յայտնելու, զոր չէին կրնար խօսքով արտայայտել:

Պր. Տրայնուլդ ալ յուզումէն չէր կըրնար պատմութիւնը շարունակել: Իրեն ալ աչքերը արցունք լեցուած էին և կը լռէ:

«Օ՛, օ, հայրիկ», ըսին Ալոթի և Վիլհելմ, «դեռ պատմութիւնը չլմնցաւ, Հովիւ ազան ի վերջայ ի՞նչ եղաւ»:

«Սիրելի աղօքս», շարունակեց հայրը, «այդ հովիւ ազան ես էի»:

«Ազնիւ իշխանը՝ դոր դուք չճանչցաք ուսումնա աւարտելէն ետքը, զիս իրեն ծառայութեան մէջ առաւ, եւ որովհետեւ իմ հաւատարիմ ծառայութենէս շատ գոյ մընաց, զիս ազնուականութեան բարձրացուց և զիս անուանեց ազատատէր Ֆոն Տրայնուլդ: Իշխանը արդէն տասը տարի է որ մեռած է, բայց իւր յիշատակը երբեք պիտի չմեռնի: Իմ երախտադիտութիւնս ու ամբողջ մեր հայրենիքին շնորհակա-

լուծիւնը իրեն յաւիտեան յիշատակ կը նստայ»:

«Իսկ այն պղտիկ իշխանազունը՝ զոր ես այս կազնւոյն տակ առաջին անգամ տեսնելու բախան ունեցայ, հիմակուան մեր վեհախառ իշխանն է:

«Մայր եկեղեցւոյ յարգելի քահանան, այս իրօք արժանաւոր եկեղեցականը՝ որ ձեզի հանդէպ այնպէս հայրական սէր կը ցուցնէ և ձեզի կրօնի դասը կու տայ, մեր հիմակուան իշխանին դաստիարակն է»:

«Իմ սղորմած հոգի հայրս՝ ձեր պապը քովս առի և իւր ծերութիւնը իմ քովս անցուց. և երէք տարի առաջ երկինք գընաց: Ձեզ շատ կը սիրէր և մեծ ուրախութիւն ունէր ձեր վրայ, թէպէտ դուք հազիւ թէ յիշէք դաւնատ, բարեպաշտ ու բարեացակամ ծերունին, Հանգիստ իր հոգւոյն:

«Աստուած իւր անսահման բարութեամբ զիս այնպէս օրհնեց, որ ես այս տեղերը՝ ուր երբեմն իբր աղքատ տղայ ոչխարներ կ'արածէի, կրցայ գնել և այժմ մեր սեպհականութիւնն է:

«Ուրեմն, ըսաւ պղտիկ վիլհելմ, թոչնոյն բոյնը շատ բարիք յառաջ բերած է: Այն թռչունները դեռ կ'ապրին: Հոն»:

անտանին մէջ մեր տեսած բոյնը նոյն թռչուններուն բոյնն է»:

«Կարելի բան չէ, ըսաւ Ադուլֆ երկցագոյն տղան. «Այդ տեսակ թռչունները այդքան երկար չեն ապրիր: Ոչ ալ բոյները հայրիկին պատուոյ բարձրանալուն ու հարստանալուն նպատակով են, այլ սրովն տես մեր հայրն ուղիղ ու փութաջան տըղայ մըն է եղեր, որով հովուութենէ բարձրացեր, եղեր է աղատօրեայ, իշխանին ներքին խորհրդական, եւ այս զիւղական կալուածին տէր»:

«Այդ բանին պատիւը ինձի մի՛ վերագրեր, սիրելի տղաս, այլ Աստուծոյ», շարունակեց հայրը, «ամենայն ինչ որ ունիմ Աստուծմէ է: Այս կողմերուն ամէնէն խեղձ, աղքատ տղան էի ի՞նչպէս կրնայի ես ինձմէ այս ունեցած դիրքիս հասնիլ: Աստուած առաջնորդեց: Բոյնին միջոցաւ զիս թաղաժառանգ իշխանին հեծանօթացուց և ասով իմ պատուաւորութիւնս ու փութաջանութիւնս առատօրէն վարձատրեց: Սիրելի տղաքս, դուք ալ օգտակարապէս դորձածեցէք ձեր խելքը, զոր Աստուած ձեզի տուած է: Փութաջանութեամբ ստովեցէք, եղէք միշտ պատուաւոր և հաւատարիմ հայրենիքին: Բայց ամէն բանէ վեր, ձեր յոյսը Աստուծոյ

վրայ դրէք և Աստուծոյ հայրական օգնականութիւնը խնդրեցէք: Որով Աստուած ալ ձեր փոյթն ու ձեր հաւատարմութիւնը առատօրէն կը վարձատրէ:

«Այո, այո կը պահանջէ ձեզմէ բարին Աստուած», ըսելով հայրն սաքի կ'ելլէ, երկինք կը բարձրացնէ աչքերը՝ յուզուած, կաղնւոյն տակ իւր հայրական օրհնութիւնը կու տայ իր երկու գաւակներուն, որոնց աչքերուն մէջ ալ արցունքներ կը շողային:

Ինչ որ հայրը զանց առաւ պատմելու՝ զայն ալ մենք աւելցնենք.

Ներքին խորհրդական Տրայնօլդ հայրենիքին համար մեծ օրհնութիւն մըն էր. Որովհետեւ անկաշառ էր, իւր իշխանին հաւատարմութեամբ ու անշահախնդրութեամբ կը ծառայէր. և միշտ ուղղամտօրէն ճշմարտութիւնը կը զրուցէր ու բարի խորհուրդ կու տար իշխանին: Եւ մանաւանդ Աստուծոյ հանդէպ ունեցած պարականութեանց մէջ չէր թերանար: Եւ հոգ տարաւ որ իր երկու աղաքը Աստուծոյ երկիւղովը մեծնան, և բարեպաշտ քրիստոնէսներ ըլլան. վասնզի լաւ համոզուած էր թէ ճշմարիտ աստուածապաշտ մը կրնայ արդար, ուղղամիտ, անշահախնդիր ու ճշմարիտ հայրենասէր ըլլալ:

Այս հոգեով մեծցուց իւր երկու աղաքը:

Երկուքն ալ իրենց հօրը օրինակին հետեւելով, եղան շատ ազնիւ և ուղիղ մարդիկ: Ադալֆ իշխանին խորհրդական, իսկ Վիլհելմ զինուորական եղան և երկուքն ալ իրենց գիտութեան, հաւատարմութեան ու ուղղամտութեան համար ընդհանուրին յարգանքը վայելեցին: Երկուքն ալ իրենց հօրը ուրախութիւնն ու պարծանքն եղան և անոր ծերութեանն ալ նեցուկ ու մխիթարանք:

ՎԵՐՁ



ՄՈՅԱՐՏ



1770 թուականին, Աւագ շաբթուն մէջ, հղեմէս ԺԴ. Քահանայապետը շրջապատուած բարձրաստիճան եկեղեցականներէ եւ կղերականներէ, Սիքստինեան մատուռին մէջ կը պատարագէր: Ժողովուրդը կը վազէր, լսելու համար նշանաւոր Ալեգրիի «Տէր Ողորմեա», ն (Miserere) կրօնական տաղանդին այդ մաքուր, գերազանց ներշնչումը—որուն հեղինակը, կարծես թէ տեսիլքի մէջ՝ վերացած շարադրած էր զայն:

Այդ ծովածաւալ բաղմութեան մէջ, աւստրիական դեսպանին քով կը գտնուէր տղայ մը, հազիւ տասներկու տարեկան, նուրբ հասակով, լսելացի տեսքով.~ բաց ձակատ և կապոյտ աչքերով.~ բոլորովին սուղուած և յուզուած մտիկ կ'ընէր: Իր

անշարժ և համեստ կեցուածքը — զուխը քիչ մը ետև ծռած, ապացոյց էր որ Ալեգրիի երաժշտութիւնը զինքը զրաւած էր հոգեպէս: Ան մինչև վերջ ուշադրութեամբ հետեւեցաւ երաժշտութեան: Եւ երբ տուն վերադարձաւ, խորապէս ազդուած սենեակը մտաւ և ներսէն դուրս գոցելով, որպէս զի ոչ ոք խանգարէ զինքը, սկսաւ հապճեպով ձգել-գրել անհասկնալի նշաններ ուրիշին՝ բայց ոչ իրեն համար:

Տղան, Հռովմ՝ աւստրիական դեսպանին փոքրիկ հիւրն էր: Այդ մեծ օրունան երեկոն, խօսուեցաւ երաժշտութեան մասին և մասնաւորապէս Ալեգրիի «Տէր Ողորմեա»ին վրայ: Յաւ յայտնեց դեսպանը որ կարելի չէր այդ հրաշալիքը լսելի ընել Հռովմէն դուրս գտնուողներուն.~ և պատմեց թէ ինչպէս նշանաւոր Ալեգրին, այդ իր գլուխ-գործոցը նուիրած էր Սիքստինեան մատուռին և ձեռագիրը կը պահուէր գուրգուրանքով վատիկանեան գանձարանին մէջ:

Մեր փոքրիկը, որ դեսպանին սեղանակիցն էր, կը լսէր եւ ուրախ էր:

Յաջորդ օրը, Աւագ ուրբաթ էր, արարողութեան ժամանակ Սիքստինեան երգչախումբը վերստին երգեց «Տէր Ողորմեա»ն եւ տղան հոն էր աչք եւ ականջ

կարած: Ան երբեմն երբեմն ծոցէն
զալարուած տեարակ մը հանելով կը կար
դար, կը նայէր եւ կը սրբազրէր . . . :

Անցած էին օրեր: Երեկոյ մը, Բորգե-
զէ իշխանական պալատին մէջ նուազա-
հանդէս կար շրջակայքը խոր հանդար-
տութեան մէջ թաղուած, երկինքը պայ-
ծառ եւ աստղազարդ էր: Սրահները լոյ-
սերով ողողուած, կարծես թէ հանդարա,
խաղաղ բնութեան հանդիստը կը վրդովէ-
ին: Խօսակցութիւն, ծիծաղ եւ երգ իրա-
բու կը յաջորդէին: Յանկարծ լուսաշող
կամարներուն ներքեւ լուսութիւն մը տի-
րեց — շանդիսականները իրարու կը ցու-
ցընէին մէկը, և կը փոփոսային՝ «Ինքն է,
փոքրիկը, աւստրիացի շրաչք — սղան»:

Մինչ անիկա անվրդով, ու-
րախ և զուարթ, կեցած էր դեւ-
պանին՝ իր պաշտպանին քով: Երածչա-
կան նախերգանքէ մը ետքը, սղան սկսաւ
երգել և նուազել Ալեգրիի նշանաւոր
«Տէր Ողորմեա»ն: Նրբաճաշակ ժողովը
հիացաւ և զարմացաւ: Երգին նոյնու-
թիւնը կանկամ ձգեց թէ մի զուցէ ձե-
ռազիրը գողցուած ըլլայ վայտիկանէն:
Դեռ սղանը ընկիւթը չէր գիտեր — սղուն
ձեռքէն բռնելով հարցուց.

— Ի՞նչպէս կրցար ընդօրինակել

ամբողջ կտորը, սղաս . . .

— Ոչ, չեմ ընդօրինակած, ըսաւ
կարմիր այտերով սղան — ձեռագիրը չեմ
ուներցած առջեւ . . . յիշողութեանս
չնորհիւ կրցայ արտադրել զայն . . . :

— Անկարելի է, փոքրիկս, ըսաւ այս
անգամ դեսպանը: անկարելի է, որով-
հետե ոչ մէկ ձայն կրցած է խոստափել
քեզմէ:

— Անշուշտ, Տէր իմ: . . երածչաու-
թիւնը այնպէս զրուած էր զիս, որ ան-
կարելի էր ձայն մը նայնիսկ մտնալ: Անա
ճշմարտութիւնը, Վսեմափայլ Տէր: Ըն-
տրեալ բազմութիւնը շփոթած մնացած էր:
Առելծուած մըն էր եղելութիւնը, ան-
հասկնալի և անբացատրելի:

Այդ դէպքէն երկու օր ետք, հրաչք
սղան ներկայացուեցաւ Ս. Քահանայա-
պետին, Կղեմէս ԺԴ. ին.

— Ճիշդ է, փոքրիկս, հարցուց Քա-
հանայապետը, ո՞ր մեր Սիքստինեան մա-
տուռին մէջ երգուած «Տէր Ողորմեա»ն յի-
շողութեանդ արտադրեր ես:

— Ճշմարտութիւն է, Սրբազան Հայր
պատասխանեց սղան:

— Եւ ի՞նչպէս կարելի է այս . . .

— Անտարակոյս Աստուծոյ կամքով,
կը կարծեմ, Սրբազան Հայր իմ:

Փոքրիկ տաղանդը մեկնեցաւ վատիկանէն օրհնութեամբ և թանկագին նուէրներով:

Այս մինչև հիմայ անծանօթ և զարմանալի տղան անունն է՝ Մոցարտ: Երաժշտութեան մէջ բարձր անուն վայելող և շատ մը երաժշտական կտորներու հեղինակն է այս փոքրիկը:

Մոցարտ երեք տարեկան հասակէն սկսած էր երաժշտութիւն սորվիլ հօրմէն և երբ վեց տարեկան եղաւ՝ արդէն կրնար անսայթաք երգել և նուագել:

Աշխարհիս զանազան կողմերը ճամբորդելով մեծ համբաւ շահեցաւ, Հոռոմ, Ռոմանիա և մասնաւորապէս Նէապոլիս զնահատեցին փոքրիկ տաղանդաւորը: Նէապոլսոյ մէջ, ժողովուրդը իր խանդավառութեան մէջ նոյնիսկ աւելորդապատութեան մէջ ինկաւ փոքրիկին տաղանդը վերագրեցին յուսուածքի մը ազդեցութեան:

Մոցարտ իր տղայութենէն շատ չհեռացաւ - կեանքը կարճ սեւեց և փակուեցաւ կրօնական կտորով մը, նշանաւոր «Requiem» ով:

Ալեգրիի հանձարը որ առաջնորդեղած էր երաժշտական մանկութեան, հիմայ կու գար իբրև հայր զրկելու զինքը մահուան անկողնոյն վրայ: Մոցարտ դող

դոջուն ձեռքերովը շարադրած էր իր սեպհական մահերգը, որ ինչպէս ինք ըսաւ մեռնելէն մէկ ժամ առաջ՝ «ո՛հ ես շատ լաւ գիտէի, որ ինձի համար շարադրած եմ այս մահերգը»:

ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Վ. Ամադէոս Մոցարտ, ծնած է Աւստրիոյ Սալցբուրգ քաղաքը 26 Յունուար 1756 ին:

Վայելելով մեծամեծներու պաշտպանութիւնը, 1752 թուականին մեկնեցաւ Ֆրանսա ուր կու գտվիկոս ժե ի առջև նուագեց: Այս ժամանակ Մոցարտ եօթը տարեկան էր: Յաջորդ տարին անցաւ Անգլիա և հետզհետէ Հոլանդա և Իտալիա: Իր նշանաւոր երաժշտական գործերն են՝ «Դոն Ժուան», «Միզարոյի Հարսանիքը», «Դիւթուած սրինգը», «Requiem» ը և ուրիշ կտորներ: Երեսուներկու տարեկան՝ 1791 թիւին, Դեկտեմբեր 5 ին մեռաւ Մոցարտ Վիեննայի մէջ:



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ
ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

ՄԱՐԿԱԿԱՆ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ
ԿՈՄԻՏԵ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ
ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ
ԿՈՄԻՏԵ

« Ազգային գրադարան



NL0224818

1437